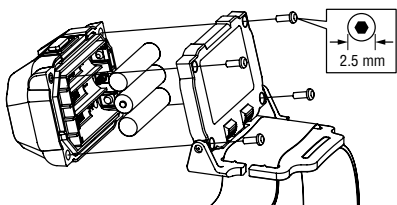
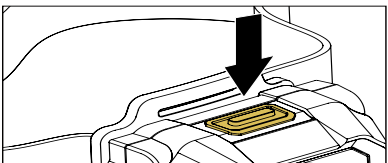


HL-200 Ex Intrinsicly Safe Headlamp 200 Light Output



3 x AAA ALKALINE (LR03) ENERGIZER E92 DURACELL MN2400 PANASONIC LR03

Certifications

UL USA: E336598 • Class I Div 1 and 2 Group ABCD • Class II Div 1 and 2 Group EFG • Class III • T4 • IP67

UL 1 G Ex ia IIC T4 Ga • DEMKO 18 ATEX 2024X • Ex ia IIC T4 Ga • Ta = -20 °C to +40 °C • IECEX UL 18.0021X

CE 0344 UL 913, Eighth • CSA C22.2 No.157-92, Reaffirmed 2016 • EN 60079-0 : 2012+A11:2013 • EN 60079-11 : 2012 • IEC 60079-0: Sixth • IEC 60079-11: Sixth

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Fluke Corporation. Fluke Corporation hereby declares this product conforms to the following EU directives and harmonized standards:

Standards Used: EN 50581:2012. Restriction of the use of hazardous substances • EN 55015:2013+A1:2015. Radio Disturbance of electrical lighting and similar equipment • EN 61547:2009 Equipment for general lighting purposes • EMC immunity requirements • EN 60079-0:2012+A11:2013 Explosive Atmospheres - Part 0: Equipment - General Requirements • EN 60079-11:2012 Explosive Atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i" • EN 50303:2000 Group I, Category M1 equipment intended to remain functional in atmospheres endangered by fire/damp and/or coal dust

Notified Body for Explosive Environment Certification: EU-Type Examination Certificate Number: DEMKO 18 ATEX 2014X OEM ATEX Production Quality Assurance Notification: SIRA Notification No: SIRA 15 ATEX M703 • Sira Certification Service - Unit 6, Hawarden Industrial Park, Hawarden, Deeside, DH5 3US, UK

signed: Thomas L. Smith Product Compliance Manager Fluke Corporation 2018/09/20

Introduction

The HL-200 Ex (the Product) is a high-power LED headlamp for use in Ex Hazardous Locations. The Product includes a built-in gas release vent and supports high and low light output modes.

Safety Information

- Warning
To prevent possible fire, explosion, or personal injury:
• Read all safety information before you use the Product.
• Keep instructions for reference.
• Do not open the Product while in an Ex hazardous area.
• Replace batteries only in non-hazardous areas.
• Do not take spare batteries into Ex hazardous areas.
• Use only type-approved (alkaline) batteries in the Product.
• See the section for a list of approved batteries.
• Change all (alkaline) batteries at the same time. All replacements must be of the same brand, type, and age.
• Remove the batteries if the Product is not used for an extended period of time.
• Make sure the screws are tightened securely after battery replacement.
• Do not alter the Product and use only as specified, or the protection supplied by the Product can be compromised.
• Do not substitute components. Substitution of components can impair intrinsic safety.
• Do not point the light at the eyes of persons or animals.

Table with 2 columns: Symbol, Description. Includes warnings like 'WARNING, RISK OF DANGER', 'Battery', and compliance standards like 'Conforms to European Union directives'.

Safety Specifications

Power Requirements: 3 x AAA, 1.5 V, LR03 see
Operating Temperature: -20 °C to 40 °C
Storage Temperature: -20 °C to 70 °C
Light Source: LED
Light Output: High 200 lumens, low 100 lumens
Run Time: High 5 hours, low 12 hours

Electromagnetic Compatibility (EMC)

Korea (KCC): EN55015:2013 and EN 61547:2009
Equipment meets requirements for industrial electromagnetic wave equipment and the seller or user should take notice of it. This equipment is intended for use in business environments and is not to be used in homes.

LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

This Fluke product will be free from defects in material and workmanship for one year from the date of purchase. This warranty does not cover fuses, disposable batteries, or damage from accident, neglect, misuse, alteration, contamination, or abnormal conditions of operation or handling. Resellers are not authorized to extend any other warranty on Fluke's behalf. To obtain service during the warranty period, contact your nearest Fluke authorized service center to obtain return authorization information, then send the product to that Service Center with a description of the problem.
THIS WARRANTY IS YOUR ONLY REMEDY. NO OTHER WARRANTIES, SUCH AS FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSED OR IMPLIED. FLUKE IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING FROM ANY CAUSE OR THEORY. Since some states or countries do not allow the exclusion or limitation of an implied warranty or of incidental or consequential damages, this limitation of liability may not apply to you. 11/99

(French)

Instructions

Introduction

La HL-200 Ex (le Produit) est une lampe frontale LED haute puissance destinée à être utilisée en zones dangereuses classées Ex. Le Produit comprend un évent à dégagement de gaz intégré et prend en charge les modes de sortie lumineuse élevée et faible.

Consignes de sécurité

- Attention
Pour éviter tout risque d'incendie, d'explosion ou de blessure :
• Lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
• Conserver ces instructions pour référence.

- Ne pas ouvrir le produit pendant l'intervention en zone dangereuse classée Ex.
Remplacer les piles uniquement dans un lieu sûr.
Ne pas mettre les piles de recharge dans les zones dangereuses classées Ex.
Ne pas utiliser que les types de piles (alkalines) certifiés pour le Produit.
Remplacer toutes les piles (alkalines) en même temps.
Change all (alkaline) batteries at the same time.
Remove the batteries if the Product is not used for an extended period of time.
Make sure the screws are tightened securely after battery replacement.
Do not alter the Product and use only as specified, or the protection supplied by the Product can be compromised.
Do not substitute components. Substitution of components can impair intrinsic safety.
Do not point the light at the eyes of persons or animals.

Table with 2 columns: Symbole, Description. Includes warnings like 'AVERTISSEMENT DANGER', 'Pile', and compliance standards like 'Certifié conforme aux normes de sécurité en vigueur en Amérique du Nord'.

Spécifications de sécurité

Alimentation: 3 piles AAA, 1,5 V, LR03 voir
Température de fonctionnement: -20 °C à 40 °C
Température de stockage: -20 °C à 70 °C
Source lumineuse: LED
Sortie lumineuse: élevée 200 lumens, faible 100 lumens
Autonomie: élevée 5 heures, faible 12 heures

Compatibilité électromagnétique (CEM)

Corée (KCC): EN55015:2013 and EN 61547:2009
Cet appareil est conforme aux exigences des équipements générateurs d'ondes électromagnétiques industrielles, à la vente ou à l'utilisateur doit en tenir compte. Cet équipement est destiné à l'utilisation dans des environnements professionnels et non à domicile.

LIMITES DE GARANTIE ET DE RESPONSABILITÉ

La société Fluke garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ses produits dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période d'un an prenant effet à la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux fusibles, aux piles jetables ni à tout produit mal utilisé, modifié, contaminé, négligé ou endommagé par accident ou soumis à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Les distributeurs agréés par Fluke ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue au nom de Fluke. Pour bénéficier de la garantie, mettez-vous en rapport avec le Centre de service agréé Fluke le plus proche pour recevoir les références d'autorisation de renvoi, puis envoyez l'appareil, accompagné d'une description du problème.
LA PRÉSENTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS EXCLUSIF ET TIEND LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT À L'APTITUDE DU PRODUIT À ÊTRE COMMERCIALE OU APPLIQUE, À UNE FIN OU À UN USAGE DÉTERMINÉ. FLUKE NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSÉQUENT, NI D'AUCUN DÉGÂTS OU PERTES DE DONNÉES, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE. Étant donné que certains pays ou états n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dégâts accidentels ou consécutifs, il se peut que les limitations et les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à chaque acheteur. 11/99

(Italian)

Istruzioni

Introduzione

HL-200 Ex (il Prodotto) è una lampada frontale a LED a elevata potenza per l'uso in aree a rischio di esplosione. Il Prodotto include una valvola di sfogo per gas e supporta le modalità di emissione luminosa a elevata o bassa intensità.

Informazioni sulla sicurezza

- Avvertenza
Per evitare possibili incendi, esplosioni o lesioni personali:
• Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni sulla sicurezza.
• Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.
• Non aprire il prodotto se ci si sta ancora a fare un rischio di esplosione.
• Sostituire le batterie solo in aree non pericolose.
• Non portare batterie di ricambio all'interno di aree a rischio di esplosione.
• Utilizzare nel Prodotto solo batterie (alkaline) approvate. Consultare la sezione per l'elenco delle batterie approvate.
• Sostituire tutte le batterie (alkaline) contemporaneamente.
• Tutte le batterie di ricambio devono essere dello stesso marchio e tipo e avere la stessa data di produzione.
• Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato.
• Assicurarsi che le viti siano serrate saldamente dopo la sostituzione della batteria.
• Non alterare il Prodotto e utilizzarlo solo come indicato. In caso contrario, potrebbe venir meno la protezione da esso fornita.
• Non sostituire i componenti. La sostituzione dei componenti può compromettere la sicurezza intrinseca del Prodotto.
• Non puntare la luce sugli occhi di persone o animali.

Table with 2 columns: Simbolo, Descrizione. Includes warnings like 'AVVERTENZA, PERICOLO', 'Batteria', and compliance standards like 'Certificato da Underwriters Laboratories in base alle norme di sicurezza vigenti nell'America settentrionale'.

Specifiche di sicurezza

Requisiti di alimentazione: 3 batterie AAA da 1,5 V (LR03) consultare la sezione
Temperatura di esercizio: da -20 °C a 40 °C
Temperatura di immagazzinaggio da: -20 °C a 70 °C
Emissione luminosa: LED
Sortie luminosa: elevata intensità 200 lumens, bassa intensità 100 lumens
Autonomia: elevata intensità 5 ore, bassa intensità 12 ore

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Corea (KCC): EN55015:2013 and EN 61547:2009
Questa apparecchiatura soddisfa i requisiti per apparecchiature industriali a onde elettromagnetiche e il venditore o l'utente deve prenderne nota. Questo apparecchio è destinato all'uso in ambienti aziendali e non deve essere usato in abitazioni private.

GARANZIA LIMITATA E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Si garantisce che questo prodotto Fluke sarà esente da difetti di materiale e lavorazione per un anno a decorrere dalla data di acquisto. La garanzia non copre fusibili, batterie usa e getta o i danni dovuti a incidenti, negligenza, uso improprio, alterazione, contaminazione o condizioni anormali di funzionamento o manipolazione. I rivenditori non sono autorizzati a offrire nessuna altra garanzia a nome di Fluke. Per richiedere assistenza durante il periodo di garanzia e ottenere informazioni per l'autorizzazione alla resa del prodotto, contattate il più vicino centro autorizzato di assistenza Fluke descrivendo il problema, quindi inviate loro il prodotto. QUESTA GARANZIA È L'UNICO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE. NON VIENE OFFERTA, NE ESPRESSAMENTE NE IMPLICITAMENTE, NESSUN'ALTRA GARANZIA, COME AD ESEMPIO L'IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE. FLUKE NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI O PERDITE SPECIALI, INDIRETTI O ACCIDENTALI, DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA O TEORIA. Poiché in alcuni Paesi non sono ammesse esclusioni o limitazioni di garanzia implicite o di danni accidentali o indiretti, è possibile che questa limitazione di responsabilità non si applichi all'acquirente. 11/99

(German)

Anweisungen

Einführung

Die HL-200 Ex (das Produkt) ist eine Hochleistungs-LED-Stirnleuchte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen. Das Produkt verfügt über eine integrierte Gasauslassöffnung und unterstützt Modi für hohen und niedrigen Lichtstrom.

Sicherheitsinformationen

- Warnung
So vermeiden Sie Brände, Explosionen oder Verletzungen:
• Vor Inbetriebnahme des Geräts alle Sicherheitsinformationen lesen.
• Anleitungen aufbewahren.
• Das Gerät darf innerhalb des explosionsgefährdeten Bereichs nicht geöffnet werden.
• Batterien dürfen nur in nicht explosionsgefährdeten Bereichen ausgetauscht werden.
• Das Mitführen von zusätzlichen Batterien ist im explosionsgefährdeten Bereich nicht zulässig.
• Es dürfen nur typgeprüfte (Alkali-) Batterien eingesetzt werden. Eine Liste der zugelassenen Batterien finden Sie im Abschnitt.
• Alle (Alkali-) Batterien sind gleichzeitig auszutauschen. Alle Ersatzteile müssen gleich in Bezug auf Marke, Art und Alter sein.
• Die Batterien müssen herausgenommen werden, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
• Es muss sichergestellt werden, dass die Schrauben nach Austausch der Batterien fest angezogen sind.
• Das Produkt darf nicht verändert und nur gemäß Spezifikation verwendet werden, da andernfalls der vom Produkt gebotene Schutz nicht gewährleistet werden kann.
• Komponenten dürfen nicht ausgetauscht werden. Der Austausch von Komponenten kann die Eigensicherheit beeinträchtigen.
• Das Licht darf nicht auf die Augen von Personen oder Tieren gerichtet werden.

Table with 2 columns: Symbol, Beschreibung. Includes warnings like 'WARNUNG, GEFAHR', 'Benutzerdokumentation beachten', 'Batterie', and compliance standards like 'Zertifiziert von Underwriters Laboratories nach den nordamerikanischen Standards der Sicherheitstechnik'.

Sicherheitspezifikationen

Stromversorgung: 3 x AAA, 1,5 V, LR03 siehe
Betriebstemperatur: -20 °C bis 40 °C
Lagerungstemperatur: -20 °C bis 70 °C
Lichtquelle: LED
Lichtstrom: Hoch 200 Lumens, niedrig 100 Lumens
Betriebszeit: Hoch 5 Stunden, niedrig 12 Stunden

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Korea (KCC): EN55015:2013 and EN 61547:2009
Die Ausrüstung erfüllt die Anforderungen an mit elektromagnetischen Wellen arbeitende Geräte für industrielle Umgebungen. Dies ist für den Verkäufer oder Anwender zu beachten. Dieses Gerät ist für den Betrieb in gewerblichen Umgebungen ausgelegt und darf nicht in Wohnumgebungen verwendet werden.

BEFRISTETE GARANTIEBESTIMMUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Fluke gewährleistet, dass dieses Produkt für die Dauer von einem Jahr ab dem Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsdefekten bleibt. Diese Garantie gilt nicht für Sicherungen, Einwegbatterien oder Schäden durch Unfälle, Vernachlässigung, Missbrauch, Modifikation, Verunreinigung oder abnormale Betriebsbedingungen oder unsachgemäße Handhabung. Die Verkaufsstellen sind nicht dazu berechtigt, diese Gewährleistung im Namen von Fluke zu erweitern. Ein während des Garantiezeitraums Garantieanspruch in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene von Fluke autorisierte Servicezentrum, um Rücknahmeanforderungen zu erhalten, und senden Sie dann das Produkt mit einer Beschreibung des Problems an dieses Servicezentrum. DIESE GEWÄHRLEISTUNG STELLT DEN EINZIGEN UND ALLEINIGEN RECHTSPRUCHAUF SCHADENSERSATZ DAR. ES WERDEN KEINE ANDERE GARANTIE, Z. B. EINUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, IMPLICITAMENTE, NESSUNALTRA GARANZIA, COME AD ESEMPIO L'IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, FLUKE NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI O PERDITE SPECIALI, INDIRETTI O ACCIDENTALI, DERIVANTI DA QUALUNQUE CAUSA O TEORIA. Poiché in alcuni Paesi non sono ammesse esclusioni o limitazioni di garanzia implicite o di danni accidentali o indiretti, è possibile che questa limitazione di responsabilità non si applichi all'acquirente. 11/99







